

ἄγνοέω , ὤ ²: ne pas connaître, ignorer

ἀγορά , ἄς (ή) ²: l'agora

ἀγρός , οὔ (ὀ) ⁴: champ

ἀδήλος , ος, ον ⁴: trouble, incertain ;

ἀδικέω , ὤ ¹: être coupable

ἄδικος , ος, ον ²: nuisible, injuste

ἀεί ¹: toujours

ἄθεμις , ιτος : *adj.* : contraire à la loi divine, impie

Ἀθηναῖος , α, ον : Athénien

αἰρετός , ή, όν : qui peut être pris, saisi, compris;

αἰσχρός , ά, όν ¹: honteux, indigne ;

αἰτιάομαι , ὤμαι ²: rendre responsable de , accuser

ἀκούω ¹: (ἀκούσομαι , ἤκουσα , ἀκήκοα ; *inf aor.*: ἀκοῦσαι ; *impér. aor.* : ἄκουσον ;) : + G
écouter qqn ; entendre; apprendre qqch de qqn; (*A de la chose, G de la personne*)

ἀλαζών , όνος *adj.* : présomptueux, charlatan

ἀληθεύω : parler suivant la vérité, être véridique, dire la vérité, certifier

ἀλλά ¹: mais ; // ἀλλά μὴν : *introduit un nouveau développement* : d'autre part, par ailleurs,
de plus

ἀλλήλους , ον ¹: (*pr réciproque*) : l'un l'autre, les uns les autres, les uns aux autres... ; de l'un
ou de l'autre

ἄλλος , η, ο (ν) ¹: autre , différent ; ἄλλος ... ἢ ... : autre que ; // *adjectif substantivé* : un autre;

ἄλλοι (οί) : les autres;

ἄμφι + A ²: autour de ; οἱ ἄμφι + A : ceux de l'entourage de, les membres de l'entourage de,
les collègues, compagnons *etc.* ;

ἄμφοτερος , α, ον ¹: l'un et l'autre ; *pl* ἄμφοτεροι,αι,α : les deux

ἄν + *subj* = ἐάν+*subj* = εἰ + ἄν ¹: si (*éventuel*)

ἄν ¹: *particule indiquant l'éventualité, ou le conditionnel (ne se traduit pas)* : ἄν + *infinitif* :
idée de possibilité ; ἄν + *optatif* : *potentiel* ; avec l'*imparfait de l'indicatif*, marque l'*irréel*;

ἄν + *aor. de l'ind.* : *irréel du passé* ; ἄν + *subj* : *éventuel* ; ἄν + *subj aor* : *répétition dans le
passé*;

ἀναγκαῖος , α, ον ²: nécessaire ; inévitable, dont l'issue ne fait pas de doute;

ἀνάγκη , ης (ή) ¹: la nécessité, destin, contrainte, loi fatale

ἀνδραποδώδης , ης , ες : d'esclave, propre à un esclave, esclave (*adj.*)

ἀνδρεία , ας (ή) : le courage, la bravoure

ἄνεμος , ου (ό) : vent

ἀνθρώπειος , α, ον : d'homme, qui concerne l'homme, qui provient de l'homme, humain

ἀνθρώπινος , η, ον ⁴: d'homme, qui concerne l'homme, humain

ἄνθρωπος , ου (ό) (ή) ¹: l'homme, l'être humain

ἀνιάομαι , ὦμαι : être dans l'affliction, être dans le tourment

ἀνόσιος , ος, ον : sacrilège

ἄξιος , α, ον ¹: + G digne de, qui mérite

ἀπαντάω , ὦ ³: rencontrer ; se présenter

ἀπειλέω , ὦ ⁴: faire une menace, menacer

ἄπειρος , ος, ον ⁴: sans limite, illimité, infini

ἀποβαίνω ⁴: (ἀποβήσομαι, ἀπέβην, ἀποβέβηκα) : aboutir; avoir une issue ;

ἀποδείκνυμι ²: (*imprf* ἀπεδείκνυον) : déclarer, proclamer ;

ἀποκτείνω ¹: (ἀποκτενῶ, ἀπέκτεινα, ἀπέκτονα ; *inf. aor.* ἀποκτεῖναι) : exécuter, mettre à mort

ἀπόλλυμαι ¹: (ἀπόλοῦμαι, ἀπώλομην, ἀπόλωλα ; *inf aor.* ἀπολέσθαι) : périr, être détruit, s'évanouir;

ἀποτρέπω ⁴: détourner; / *P* ἀποτρέπεσθαι : *abs.^t* : être détourné d'agir;

ἀριθμέω , ὦ : compter, faire le compte de, dénombrer, calculer

ἄριστα : *adv* : le mieux, très bien

ἀρκέω , ὦ ³: + D : *I* être utile ; *2* ἀρκεῖ : il suffit ;

ἀρχή , ης (ή) ¹: le pouvoir, le commandement, le gouvernement ;

ἀρχικός , ή, όν : propre au commandement ; relatif au commandement, au gouvernement de (+G)

ἀσεβής , ής , ές : impie, irreligieux

αὐτόν , αὐτήν , αὐτό ¹: *pr de rappel* (lui, le, elle, la... eux, elles, les...) ; il (*avec un verbe à la 3^{ème} personne*)

ἀφανής , ής , ές ⁴: invisible, caché; // *expr.* : ἀφανής ἦν + *part.* : on ne le voyait pas + *inf.*

βουλευτικός , ή,όν : qui concerne les membres du Conseil, des membres du Conseil

βουλεύω ¹: être membre de la βουλή, être sénateur (*Conseil des Cinq-cents* : chaque année, chacune des 10 tribus d'Athènes désignait par tirage au sort 50 citoyens âgés de plus de 30 ans; ce Conseil tenait tous les jours séance publique; il pouvait prendre des décrets, dirigeait administration et politique, et se transformait parfois en Cour de Justice)

βούλομαι , βουλήσομαι , ἐδουλήθην , βεβούλημαι ¹: vouloir, (+ *inf.*)

βωμός , οὔ (ὄ) ²: l'autel (*toujours en plein air, devant un temple ou dans une cour*)

γαμέω , ᾧ ²: (*aor. ἔγημα*) : épouser, se marier (pour un homme), prendre pour compagne ou pour épouse

γάρ ¹: car, en effet ;

γεωργικός , ή , ὄν : expert en agriculture ; γεωργικόν , οὔ (τό) : l'art du paysan, l'agriculture

γίγνομαι : devenir ;(*inf aor* : γενέσθαι)

γιγνώσκω ¹: (γνώσομαι , ἔγνων , ἔγνωκα (*subj aor, 3^{ème} p pl* : γνώσι ; *part aor* γνούς ; *inf. aor.* : γνῶναι ;) **1** apprendre à connaître, connaître; **2** juger, penser, être d'avis

γνώμη , ης (ή) ¹: faculté de jugement, la raison , la réflexion;

γραφή , ης (ή) ²: accusation publique

γράφω , γράψω , ἔγραψα , γέγραφα ¹: *M* intenter ; γράφομαι τὴν γραφήν : j'intente une action judiciaire, j'attaque en justice; / οἱ γραψάμενοι : les accusateurs ;

γυμνασίον , ου (τό): le gymnase ;

δαιμονάω , ᾧ : **1** être sous l'influence d'un dieu ; **2** être atteint de folie, avoir l'esprit égaré ;

δαιμόνιον , ου (τό) : la divinité, le démon, le génie (*supérieur aux hommes, mais inférieur aux dieux olympiens*)

δαιμόνιος , α, ον : qui provient de la divinité, ou des dieux ;

δέ (*employé seul*) ¹: et, d'autre part, or ;

δεῖδω , δείσομαι , ἔδεισα , δεδία / δέδοικα (*inf pft* : δεδιέναι) ¹: craindre, redouter; *pft* δεδία / δέδοικα: j'ai peur, je crains ;

δειλία , ας (ή) : lâcheté

δεινός , ή , ὄν ¹: à craindre, redoutable ;

δέομαι , δεήσομαι , ἐδεήθην , δεδέημαι + G ²: avoir besoin de

δή (*souligne le mot après lequel il se place*) ¹: assurément, justement, précisément (*intensif*) ;

δῆλος , η, ον ³: clair, évident ; // *expr.* δῆλον ἔστιν : c'est clair; δῆλον (ἐστίν) ὅτι ²: il est évident que ; δῆλός ἐστι + *participle* : il est clair qu'il ; δῆλός εἰμι ὅτι ... : il est clair que je...

δῆμος , ου (ὄ) ¹: **1** le peuple (*considéré comme un ensemble politique*), la masse ; **2** l'assemblée du peuple ;

διά + G ¹: à travers, par l'intermédiaire de, par l'entremise de

διαθρυλέομαι , οὔμαι (*pl. que pft 3^{ème} pers sg διετεθρύλετο*) : répandre un bruit ; // *au pft. , impers.* : c'est un bruit répandu, c'est un fait notoire (ὡς : que)

διάκειμαι (+ *adv*) ¹: éprouver, être dans telle ou telle disposition vis-à-vis de (πρός + A)

διακρίνω : **1** séparer, diviser ; **2** discerner, distinguer, décider de ;

διαλέγομαι ¹: discourir, argumenter ; discuter ;

διαφθείρω , διαφθερῶ , διέφθειρα , διέφθαρκα (*pl que pft P ; διεφθάρμην ; part pft P*

διεφθαρμένος) ¹: **1** détruire, , tuer ; **2** corrompre, gâter, séduire

δίδωμι ¹: (*aor 2 ἔδωκα , ἔδωκας , ἔδωκε , ἐδώκαμεν / ἔδομεν , ἐδώκατε / ἔδοτε , ἔδωκαν /*

ἔδοσαν ; futur δώσω ; impér. δίδου; inf et part pr. διδόναι , διδούς ; inf aor δοῦναι , part

aor : δούς , δόντος ; pft δέδωκα ; inf pft δεδωκέναι , part pft δεδωκώς) : **1** donner ; **2** : + *inf.* :

permettre, accorder ;

δίκαιος , α, ον ¹: juste

δικαίως ¹: avec justice, justement

δικαστής , οὔ (ὁ) ¹: le juge

δοκέω , ᾶ , δόξω , ἔδοξα , δέδογμα ¹: (*pft 3^{ème} p sg δέδοκται*) : sembler, paraître ;

δοξάζω : avoir une opinion, croire, penser

δυνατός , ή , ὄν ²: **1** qui peut, puissant ; capable, valide ; riche ; **2** possible ; // δυνατόν ἐστι + D + *inf* : il est possible à ... de ...

ἑαυτόν / αὐτόν , ἑαυτοῦ / αὐτοῦ ¹: *pr. réfléchi 3^{ème} p. (noter l'esprit rude)* : lui-même, elle-même, soi-même;

ἐθέλω / θέλω ¹: (*f. ἐθελήσω ; aor. ἠθέλησα*) : vouloir, désirer ;

εἰ ¹: si (*dans un système conditionnel*) ; pour savoir si ;

εἶμι ¹: (*pr 3^{ème} p sg : εἶσιν ; impft ἦα , ἦεισθα , ἦει , ἦμεν , ἦτε , ἦσαν impft rare : ἦιον ; impft*

duel ἴτην ; inf ἰέναι ; part. pr. ἰών ἰόντος , ἰούσα , ἠς ... ; impératif : ἴθι , 2^{ème} p pl ἴτε ; adj vb

ιτέον) : aller, venir, passer ;

εἶμι ¹: être (*impft : ἦ (ἦν) , ἦσθα , ἦν , ἦμεν , ἦτε , ἦσαν ; inf pr εἶναι , inf futur : ἔσεσθαι ;*

impératif ἴσθι ; part pr ὄν , ὄντος , οὔσα , οὔσης , ὄν , ὄντος) ; ἐστι : il y a (*ἔστι en tête de*

phrase = souvent : il y a) ;

εἷς , μία , ἓν (G ἑνός , μιᾶς , ἑνός) ¹: un, une, un seul, d'un seul tenant (*attention à l'esprit !*)

εἰς / ἐς + A ¹: **1** dans , vers, jusqu'à , sur, contre, à (*avec mvt*) ; **2** devant (*un auditoire*) ; **3** en

vue de, pour, en ce qui concerne, à l'idée de ; // *expr.* : εἰς Ἄιδου , εἰς Αἶδαο (*G hom*) : dans

<la maison> d'Hadès, chez Hadès ; *expr adv* : ἐς πλέον : davantage que + G;

εἰσφέρω ²: (*aor. εἰσένεγκα*) : **1** porter dans ; **2** introduire ;

ἕκαστος , η, ον ¹: *adj.* chaque ; *pr.* chacun ;

ἐκεῖ ²: **1** là, là-bas; **2** alors

ἐκεῖνος / κείνος , η, ο ¹: *pr* celui-là, celle-là, cela ; lui, elle ; // *adj* ce, cette , ce fameux ;

ἐλπίζω + *A* ²: **1** s'attendre à ; **2** espérer

ἐν + *D* ¹: dans (*sans chgt de lieu*)

ἐνθυμέομαι , οὔμαι ¹ (*aor.* : ἐνεθυμήθην) : avoir conscience , réfléchir à, remarquer, déduire ; + *G* : tenir compte de, avoir égard à

ἐνοικέω , ἐνοικῶ + *D* : habiter dans, habiter

ἔξιμι ³: (*part pr* ἐξιών ; *adj vb* : ἐξιτητέον : il faut sortir;) sortir, partir

ἔξεστι / ἔστι / ἔστιν (*inf* ἐξεῖναι) +*D* + *infinitif* ¹: il est permis *ou* il est possible à qqn de...

ἐξεταστικός , ή, όν : capable de faire un examen sérieux de, de vérifier ; utile à un examen soigneux de, utile pour vérifier (+ *G*)

ἐπεὶ ¹: *conj* : puisque ; / *peut alors se constr. avec l'inf. (sujet à l'A)* : *infinitif de discours indirect*;

ἐπειδάν ²: + *subj.* : quand (*éventuel*) + *futur*, lorsque, après que, chaque fois que

ἐπερωτάω , ῶ : consulter un oracle, interroger un oracle (+*A de la question posée*)

ἐπί + *G* ¹: sur

ἐπιθυμέω , ῶ ¹: désirer

ἐπιμελέομαι , οὔμαι / ἐπιμέλομαι ²: + *G*: avoir soin de, s'occuper de, veiller sur

ἐπίσταμαι ¹: savoir ; connaître ;

ἐπιστάτης , ου (ό) : le président

ἐπιτήδειος , ου (ό) : le compagnon, l'ami

ἐπιψηφίζω (*inf. aor.* ἐπιψηφίσαι) : mettre aux voix, faire voter

Ἐρασινίδης , ου (ό) : Erasimidès , *stratège (général) athénien*

ἔργον ,ου (τό) ¹: activité

ἔρχομαι , ἐλεύσομαι , ἦλθον , ἐλήλυθα ¹: (*inf aor* ἐλθεῖν) : **1** aller, marcher, venir, arriver, entrer ; **2** εἰς , ἐπί *ou* πρός + *A* : en venir à, parvenir à ; s'engager dans ;

ἕτερος , α, ον ¹: **1** l'un des deux ; **2** l'autre (*de deux*)

εὐορκέω , ῶ : tenir son serment, respecter son serment

εὐρίσκω , εὐρήσω , ἦῤρον / εὔρον , ἦῤρηκα / εὔρηκα ¹: (*inf aor* εὐρεῖν) : trouver, découvrir ; + *participle* : découvrir que ; // *P* εὐρίσκομαι , εὐρεθήσομαι , ἠῤρέθην , εὔρημαι / ἠῤρημαι ¹:

être trouvé

εὐφραίνομαι : se réjouir, être réjoui, être charmé

ἔχω (*impft* εἶχον , *futur* ἔξω / στήσω , *aor.* ἔσχον , *pft.* ἔσχηκα *inf.* aor. στήειν) ¹ : *tr.* tenir, avoir, posséder ; // *intr.* : + *adv.* : être en tel ou tel état ;

ζεῦγος , οὐς (τό) : char ;

ζητέω , ὤ ¹ : faire des recherches sur, faire une enquête, étudier ;

ἦ ¹ : *répété* ἦ... ἦ... : ou bien ... ou bien...

ἦ ⁴ : *adv* relatif de lieu ou de manière : **1** par où; **2** comment

ἡγέομαι , οὔμαι ¹ : penser, estimer

ἡλίθιος , α, ον : sot, stupide, bête, naïf

ἡμέρα , ας (ἡ) ¹ : le jour , la journée;

ἡνιοχέω , ὤ : tenir les rênes de, conduire

ἦπερ *adv.* : de la même façon que, comme

θάνατος , ου (ὀ) ¹ : la mort

θαυμάζω ¹ : se demander avec étonnement

θεῖος , α, ον ³ : divin

θεός , οὔ (ὀ, ἡ) ¹ : le dieu

θηρίον , ου (τό) ⁴ : **1** la bête sauvage, le fauve, l'animal (*non domestiqué*) ; **2** le monstre

Θράσυλλος , ου (ὀ) : Thrasyllus , *stratège (général) athénien*

θυσία , ας (ἡ) ³ : l'examen rituel des entrailles des victimes;

θύω ² : (*inf pft* : τεθυκέναι) : sacrifier, offrir en sacrifice, faire un sacrifice

ιερός , ά, όν ² : *adj.* : sacré, consacré; / *subst.* ιερόν , οὔ (τό) ² : le temple, le sanctuaire ;

ικανῶς ⁴ : suffisamment

ἴλεως , ως, ων (*N pl* ἴλεω) : favorable, bienveillant, propice

ἵνα ¹ : (+ *subjonctif*) afin que, pour que, afin de

ἴστημι , στήσω , ἔστησα (*inf et part* : *pr.* ἰστάναι , ἰστάς. *aor.* στήσαι , στήσας) ¹ : **a**) établir, placer ; **b**) placer dans la balance, peser (*sens rare*) ;

καί ¹ : et, même, aussi ; καί ... καί... : à la fois ... et ... ; // *expr.* : καὶ γάρ : le fait est que, de fait, en effet ;

καινός , ἡ, όν ² : neuf, nouveau ;

καίτοι ¹ : et en vérité ;

καλέω , ὤ ¹ : *f* καλῶ , ἐκάλεσα , κέκληκα : appeler, nommer

καλός , ἡ, όν ¹ : beau

καλῶς ¹ : *adv.* : bien

καρπύομαι , οὔμαι ⁴ : récolter

κατά + A ¹: conformément à, en suivant, selon ;

κατά + G ¹: concernant ; contre ;

καταλείπω (καταλείψω , κατέλιπον , καταλέλοιπα ; *part aor* καταλιπόν ; *part. pft. P* καταλελειμμένος) ¹: A laisser en héritage; M καταλείπομαι : réserver (+ D : pour *ou* à)

κηδεστής , οὔ (ὄ) ³: le parent par alliance

κινέω , ὤ ³: bouger, mouvoir; // M κινέομαι , οὔμαι (κινήθημι : *inf. aor. MP*) : être mis en mouvement

κοινός , ή , ὄν ¹: public, commun

κόσμος , ου (ὄ) : le monde (*organisé, beau*) , le cosmos

κρείσσων / κρείττων , ὄν , κρεῖττον ¹: meilleur, plus fort, plus puissant, plus avantageux, préférable ; / κρεῖττον *seul ou* κρεῖττόν ἐστι + *inf sujet* -> il vaut mieux + *inf.* ;

κυβερνάω , ὤ : tenir le gouvernail de, piloter

λαμβάνω ¹: (λήψομαι , ἔλαβον , εἴληφα ; *inf. aor.* : λαβεῖν) : prendre, trouver ; recevoir ;

λέγω ¹: (ἐρῶ / λέξω , εἶπον / ἔλεξα , εἶρηκα ; *inf aor* εἰπεῖν) : parler, dire, raconter, ; (*MP* λέγομαι , λεχθήσομαι , ἐλέχθην , εἶρημαι : être dit)

λίθος , ου (ὄ) : la pierre

λογιστικός, ή , ὄν : habile à compter ; qui concerne le calcul ;

λόγος , ου (ὄ) ¹: **1** la parole, le mot; **2** la raison, l'argument;

λοιπός , ή , ὄν ¹: qui reste, restant ; // *subst.* τὸ λοιπόν, οὔ ¹: le reste de ;

μάθημα , ατος (τό) : la connaissance

μαίνομαι ²: être fou ;

μάλιστα ¹: surtout, particulièrement, principalement, avant tout;

μανθάνω , μαθήσομαι , ἔμαθον , μεμάθηκα ¹: (μαθοῦσι : *part. aor. D pl*) : apprendre, comprendre, étudier, savoir, être instruit ; τι τινος : apprendre qqch de qqn ;

μανία , ας (ή) ³: la folie

μαντεύομαι : consulter un oracle (+ A *pour la question posée*) ; chercher une divination;

μαντική , ης (ή) : l'art divinatoire, la divination, la mantique

μέγας , μεγάλη , μέγα (G μεγάλου , ης, ου) ¹: grand, important, de grande conséquence ;

μείζων,ονος ¹: plus grand ; *superlatif* : μέγιστος , η,ον ¹: très grand, le plus grand, le plus important, essentiel, souverain

μέλλω ¹: + *inf présent ou futur* : se disposer à, avoir l'intention de

μέν ¹: **1** d'une part, certes ; **2** μέν ... δέ ... : d'une part ... d'autre part..., d'un côté ... de

l'autre..., certes ... mais ...; **3** μέν : *employé seul, valeur intensive comme dans les épopées* :

donc, assurément, certes ; // μὲν οὖν ¹: alors donc ; eh bien donc, eh bien (*souligne un fait*);
 sans doute, assurément oui (*dans une réponse*) ; ce qu'il y a de sûr, c'est que; c'est vrai ;
 μεριμνάω , ὤ : περί + G : se préoccuper de, se soucier de
 μεταμέλει μοι : (*impft* μετέμελε) : je me repens ; τοῦτο μεταμέλει + D : ceci est une cause de
 regret, de repentir, pour...
 μετρέω , ὤ : mesurer, compter
 μή (*négation subjective*) ¹: non, ne...pas ;
 μηδείς , μηδεμία , μηδέν (G μηδενός , μηδεμίας , μηδενός) ¹: *adj.* aucun, aucune ; *pr.*
 personne, rien (*négation subjective*)
 μήτε ... μήτε ... ¹: ni ... ni ... ; ne...pas ... ni (*négation subjective*) (μήθ ' devant initiale à
l'esprit rude)
 μόνος , η, ον ¹: seul, un seul ;
 μωραίνω : être bête, sot *ou* fou
 ναῦς (ή) ¹: (ναῦ , τὴν ναῦν, τῆς νεώς , τῆ νηί) : le vaisseau, le bateau, le navire
 νέος , α, ον ¹: nouveau, neuf, jeune ; οἱ νέοι : les jeunes gens
 νομίζω ¹: (*parfait* : νενόμικα ; *impér aor* : νόμισον ; *part aor* : νόμισας , αντος) : **1** νομίζω +
 A : pratiquer ordinairement ; + *inf*: avoir l'habitude de, avoir coutume de ; **2** penser, estimer,
 croire, juger; + *prop inf*: croire que ; **3** considérer, respecter ;
 νόμος , ου (ὁ) ¹: la loi ;
 ξύλον , ου (τό) ³: le bois
 ὁ , ή , τό ¹: **1** le, la (*article*) ; **2** ὁ δέ (ὁ δ') : lui, il (*mise en relief*) , mais lui;
 ὅδε , ἧδε , τόδε (τὸ δέ) ¹: *adj.* ce , cette; *pr* : celui-ci, celle-ci, ceci (*qui est proche de moi*;
au neutre, annonce souvent ce qui va suivre)
 ὅθεν ²: *adv rel de lieu* : de là, à partir de là, par suite
 οἱ μὲν ... οἱ δέ ... ¹: les uns ... les autres
 οἶδα ¹: je sais ; (*part. pr.* εἰδώς , ὅτος ; *inf pr* εἰδέναι ;)
 οἰκέω , ὤ ¹: +A : administrer, gouverner;
 οἰκία , ας (ή) ¹: la maison
 οἰκοδομέω , ὤ : construire, édifier
 οἴκοι ³: *adv.* à la maison (*sans mvt*)
 οἰκονομικός , ή , ὄν : habile à administrer
 οἶκος , ου (ὁ) ¹: **1** la maison; **2** le domaine ;
 οἴομαι / οἶμαι ¹: (*part pr* οἰόμενος) : croire, penser, estimer ; + *prop inf*: penser, estimer que

οἶον *neutre adv* ³: comme, comme par exemple

οἰωνός, οὖ (ὄ) : **1** l'oiseau de proie; **2** auspice ;

ὄμνυμι ²: (ὁμοῦμαι, ὄμοσα, ὁμόμοκα ; *part. aor.* : ὁμόσας) jurer, prêter serment

ὁμοίως ¹: *adv.* semblablement, de même ; *prép.* (+D): pareillement à, de la même manière

ὁμολογέω, ὦ ¹: être d'accord sur ; reconnaître ; convenir que;

ὅπου ; ²: *rel. de lieu* : là où ;

ὅπως ¹: comment

ὀργίζομαι ²: se fâcher ; + D : se mettre en colère contre, être furieux contre

ὄρνις, ὄρνιθος (ὄ,ή) ⁴: l'oiseau (A ὄρνιν)

ὅς, ἧ, ὅ (G οῦ, ἧς, οῦ) ¹: *pr relatif* : qui, que, quoi, dont *etc.*; lequel ; // *employé en tête de phrase, peut avoir valeur d'un relatif de liaison (démonstratif + lien logique)* ;

ὅσοι, αι, α ¹: tous ceux qui, toutes celles qui (*rel. de quantité*) ;

ὅστις, ἧτις, ὅ τι *ou* ὅτι (*datif ὅτω*) ¹: *relatif indéfini* : **1** qui, celui qui, celle qui, ce qui ; **2** tout homme qui, quiconque, qui que ce soit qui, tout ce que *etc.* ; **3** quel...que..., quel qu'il soit...qui ; //

ὅστις, ἧτις, ὅτι / ὅ τι ¹: (*datif ὅτω*) : qui (*interrogatif indirect*);

ὅστισοῦν, ὅτιοῦν ²: *indéfini* : *pr* : quiconque, quoi que ce soit ; *adj* : un quelconque, n'importe quel, n'importe lequel

ὅταν ¹: = ὅτε + ἄν : quand (*éventualité ou répétition dans le passé*), chaque fois que, toutes les fois que

ὅτι *ou* ὅ τι ¹: **1** que (*complétif ; indique un fait, un énoncé dont on ne doute pas*); **2** le fait que, à savoir que; τοῦτο... ὅτι : ceci... à savoir que ; **3** parce que, du fait que, de ce que;

οὐ, οὐκ, οὐχ (*négation objective*) ¹: non; ne ... pas ; *devant un participe, se traduit souvent par : sans + infinitif* ; // *expr.* οὐ ...πώποτε : ne jamais ;

οὐδέ ¹: et ne pas, et ne pas non plus;

οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν ¹: *adj.* aucun, aucune ; / *pr.* personne, rien (*négation objective*); /

adv. οὐδέν : en rien, nullement ; // *expr.* : οὐδέν ἄλλο ἢ : rien d'autre que ; οὐδέν ἄλλ' ἢ ... : rien, si ce n'est ...; παρ'οὐδέν : pour rien, à l'égal de rien = sans valeur, sans importance; περὶ

οὐδενὸς ἠγεῖσθαι : ne faire aucun cas de, n'accorder aucune importance à

οὐράνιος, α, ον : céleste, du ciel

οὔτε ¹: οὔτε ... οὔτε ... ¹: ni... ni...; (*formes élidées* : οὔτ', οὔθ')

οὔτος, αὔτη, τοῦτο (*génitif pluriel τούτων*) ¹: *adj* ce, cette ; // *pr* celui-ci, celle-ci, ceci;

οὔτω / οὔτως ¹: ainsi, de cette manière

ὄχλος , ου (ὅ) ²: la foule; / ἐν ὄχλῳ : en public;

πανταχοῦ ⁴: partout

παρά + A ¹: contrairement à, contre ;

παραγινώσκω (*inf. aor.* παραγινῶναι): juger de travers, à côté de la question

πάρειμι 1 ¹: être présent, être là

πᾶς , πᾶσα , πᾶν (*G* πάντος , πάσης , πάντος) ¹: chaque, tout; / *subst.* : πάντα , ὧν (τά) : l'univers;

πείθω ¹: (πείσω , ἔπεισα *pf* πέπεικα) persuader (ὥστε + *inf*, ou *inf seul* : de ...), convaincre;

πείθω τινα τί : convaincre qqn de qqch ; (ὡς : que) ; // *MP* πείθομαι , πείσομαι , ἐπιθόμην ,

πέποιθα ¹: + *D* : **1** se fier à, en croire à ; *pf* : j'ai confiance; **2** obéir à

πέμπω ¹: (πέμψω , ἔπεμψα , πέπομφα) : envoyer

περί + *G* ¹: au sujet de, pour, à propos de

περίπατος , ου (ὅ) : lieu de promenade, promenade ;

πιστεύω ¹: **1** + *D* : avoir confiance en, se fier à, obéir à; **2** πιστεύω + *inf*: croire que, croire à la réalité de qqch

πλεῖστοι , αι,α (οί,αί,τά) ¹: les plus nombreux, la plupart ; la foule ; la plupart de (+ *G*) (*superlatif* de πολύς)

πλήθος , ους (τό) ¹: la foule, le nombre ;

πλήθω : être plein de; être très fréquenté; // *expr.* πληθούσης ἀγορᾶς : à l'heure où l'agora est pleine de monde;

ποιέω , ποιῶ ¹: faire

ποῖος , α, ον / ὀποῖος , α, ον ¹: quel ? quelle ? (*indique la qualité*)

πόλις , εως (ἡ) ¹: la cité, l'état

πολιτικός , ἡ, ὄν ⁴: apte à la politique, habile dans les affaires publiques ;

πολλάκις ¹: souvent, plusieurs fois

πολύς , πολλή, πολύ ¹: (*G* πολλοῦ , πολλῆς , πολλοῦ) : beaucoup de

ποτέ (*encl*) ¹: : (*particule indiquant la possibilité, ou une impatience*) enfin, donc

πότερον... ἢ ... ¹: *inter. dir. et indir.* : est-ce que ... ou bien est-ce que... ? ; si ... ou si...

πραγματεύομαι : se donner de la peine, travailler ; + *A* ou περί + *A*, ἐπί + *D* : se soucier de, se donner de la peine pour

πράττω / πράσσω ¹: (πράξω , ἔπραξα , πέπραγα / πέπραχα ; *aor passif* ἐπράχθην) : faire, accomplir ; agir ;

προαγορεύω ²: (προεῶ , *impf* προηγόρευον, προεῖπον , προείρηκα ; *pft P* προείρημαι) :
prescrire, enjoindre

προλέγω (*impft* προὔλεγον, *f* προεῶ , *aor* προεῖπον) : dire à l'avance, dire avant ; prédire,
pronostiquer

πρός + A ¹: à l'égard de, vis-à-vis de

προσδέω / προσδέομαι ⁴: avoir encore besoin de, solliciter, avoir recours à (+ G)

προσῆκοντα (τά) ¹: ce qui est convenable, juste ;

προστατέω , ὤ : gouverner, diriger

προτρέπω / προτρέπομαι ⁴: (*aor 2* προετρεψάμην *ou* προύτρεψάμην) : pousser à, inciter à,
exhorter à , contraindre à; / *P* προτρέπεσθαι : *abs^t* : être poussé à agir;

πρώ : tôt le matin, de bonne heure

πρῶτον *ou* τὸ πρῶτον ¹: d'abord, en premier ;

πυνθάνομαι ¹: (πεύσομαι , ἐπυθόμην , πέπυσμαι) : s'informer de (+A) auprès de (παρά+ G)

πώποτε ¹: jamais

πῶς ¹: comment ? comment se fait-il que ? ; πῶς ... οὐ ... :comment se fait-il que ne ...pas ? //
expressions : πῶς γὰρ ἄν ; comment cela serait-il possible ? ; πῶς γὰρ οὐ ; comment ne serait-
ce pas ainsi ! forcément ! et comment !

σέβω ³: respecter, vénérer, adorer ; // *M* σέβομαι : respecter, vénérer

σημαίνω ²: (σημαῖω , ἐσήμηνα , σεσήμαγκα) : faire signe, fournir un signe, donner un
signal, donner une indication ;

σιγή : en silence

σκοπέω , ὤ ¹: regarder, considérer, observer, examiner

σοφιστής , οὔ (ὁ) : le sophiste

στερέω , ὤ ³: (*στερήσομαι* : *futur M à sens P*) : priver qqn (A) de qqch (G), spolier de ,
dépouiller de; // *P* στερέομαι , οὔμαι + G : être privé de

στρατηγέω , ὤ ³: être stratège, être général, commander

στρατηγικός , ή , ὄν : propre à commander, ayant les qualités de général, de chef ;

σύμβολον , ου (τό) : signe , phénomène fortuit qui fait signe, rencontre significative

συμβουλεύω ¹: (*impft* συνεβούλευον) : conseiller

συμφέρω ¹: (*impft.* συνέφερον) : (+ D) être utile à, être avantageux à ; // συμφέρει + D ¹: il est
avantageux

σύνειμι ^{1 2}: (*part pr* : συνών , συνόντος; *D pl* : συνοῦσιν) : être avec, fréquenter (*s'emploie
pour des rapports d'élève à maître : vie commune, conférences...*) ;

Σωκράτης , ου/ους (ό) : (Α Σωκράτη *ου* Σωκράτην) : Socrate (470-399 av. J.C.)

σωφρονέω , ὤ ²: **1** avoir l'âme en bon état, être dépourvu de passions, , être sage ; **2** être respectueux **3** être sensé

σωφροσύνη , ης (ή) ³: la sagesse

τὰ μὲν ... τὰ δέ ... : certaines choses... d'autres...

τε (*toujours post-posé, et enclitique*) ¹: et ; / τε ... τε... : à la fois ... et ... ; τε ... καί / τε καί : à la fois ... et ; et en même temps ; (τ ' devant voyelle ; θ ' devant esprit rude)

τεκμήριον , ου (τό) ²: preuve

τεκτονικός , ή, όν : habile à construire ;

τιμάω , ὤ ¹: (*infinitif τιμᾶν*) : honorer, respecter

τίς , τίς , τί ¹: (*toujours accentué de l'aigu*) *adj* : quel, quelle ; *pr* : qui ? quoi ? que ? lequel ?;

τις , τις , τι G τινος / του ¹: (*jamais accentué*) *adj. indéfini* quelque, un, une ; certain ; // *pr.* quelqu'un, quelque chose, on ; // *τις* : sert uniquement, après un adjectif, à en atténuer le sens

τοιόσδε , τοιάδε/ τοίηδε , τοιόνδε ²: tel, tel que voici, tel que je vais dire

τοιούτος , τοιαύτη , τοιούτο (ν) ¹: tel, de telle sorte, de cette qualité, de ce genre ;

τρόπος , ου (ό) ¹: la manière, la façon ; *expr.* τοῦτον τὸν τρόπον, τόνδε τὸν τρόπον : de cette manière;

τυγχάνω ¹: (τεύξομαι , ἔτυχον , τετύχηκα) : **1** se trouver par hasard, se trouver, être ;

τυγχάνω + *participe* : il se trouve que ; τυγχάνω + *verbe conjugué*, se trouver + *infinitif en français*; **2** τυγχάνω + D : se trouver, échoir, tomber en partage, arriver ; // *expr* : ὁ τυχών / τὸ τυχόν , όντος : le premier venu

ὔδωρ , ὔδατος (τό) ²: l'eau

ὑπέρ + G ¹: pour, au sujet de

ὑπό + G ¹: **1** du fait de , à cause de, grâce à ; **2** *avec un vb passif* : par ;

ὑπολαμβάνω ¹: (ὑπολήψομαι , ὑπέλαβον , ὑπέιληφα) : **1** prendre par dessous, accueillir ; **2** admettre, être d'avis, penser; croire;

φαίνομαι ¹: (φανήσομαι / φανοῦμαι , ἔφάνην , πέφασμαι /πέφηνα) : apparaître, se montrer ; se révéler comme ; ;

φανερός , ά, όν ¹: **1** visible ; / *expr.* : φανερός ἦν θύων ... : on le voyait sacrifier... ; ἐν τῷ φανεροῦ εἶναι : vivre publiquement, au grand jour; **2** évident ;

φήμη , ης (ή) ⁴: la parole , voix, présage ;

φημι ¹: (φήξ , φησι , φαμεν , φατε , φασι ; *impft* ἔφηγ; *inf*: φάναι) : parler, dire, affirmer, prétendre ;

φοβέομαι , οὔμαι ²: être effrayé, éprouver de la crainte, redouter, craindre, avoir peur

φοβερός , ἄ, ὄν ³: redoutable, terrible, terrifiant

φρονέω , ὤ ¹: avoir des sentiments ; // φρονέω,ω + *adverbe* : avoir tel ou tel sentiment ; *expr.*

μέγα φρονεῖν : être orgueilleux; μέγα φρονεῖν ἐπί +D : s'enorgueillir de, se piquer de...

φροντίζω ²: **1** +A : examiner avec soin, réfléchir mûrement à ; **2** + G *ou* περί + G *ou* + *participle* : se soucier de, se préoccuper de, avoir le souci de , s'inquiéter de, veiller à ;

φυλάσσω / φυλάττω ¹: (*aor.* ἐφύλαξα) : **1** être sur ses gardes, veiller ; **2** M : (*inf. aor.* :

φυλάξασθαι) + G : se garder de, se garantir contre ;

φύσις , εως (ή) ¹: la nature

φυτεύω : planter

χαλκευτικός , ή, ὄν : habile à forger;

χαρίζομαι ²: (*inf aor* χαρίσασθαι) être agréable à , faire plaisir à (+ D)

χράομαι , χρῶμαι ²: (*f* χρήσομαι , *aor* ἐχρησάμην , *pft* κέχρημαι ; *inf* χρῆσθαι ; *adj verbal*

χρηστέον ;) + D ¹: **1** utiliser, se servir de, pratiquer qqch ; **2** fréquenter, être familier de;

ψεύδομαι ¹: **1** mentir; **2** alléguer mensongèrement

ῥα , ας (ή) ³: saison

ὥς + *vb conjugué (conjonction)*¹ : que (*complétif derrière un verbe déclaratif; nuance subjective*), en disant que ;

ὥς + *G absolu* ¹: dans l'idée que; dans l'idée de, avec la pensée que, dans l'intention de, sous prétexte de, estimant que ; parce que, dit-il... ;

ὥσπερ ¹: comme (*parfois annoncé par οὔτω*) , de même que ; ὥσπερ ... οὔτω *ou* ὥσπερ ...

οὔτω καί ...: comme... ainsi, de même que... de même ;